

Llugar: Santuyano.

Narrador: Ángel Rodríguez Moreno, 58 años (2018).

Recopiladores: Darío de Dios Sanz y Víctor Suárez Piñero.

Trescripción: Jesús Suárez López.

Grabaciones: “Los Obispos” • El barriu • La oveya xalda.

“Los Obispos”

El mi nome ye Ánxel Rodríguez Moreno y tengo cincuenta y ocho años y nací ena cai Isla de Cuba. Esta ye una cai que vien de... yera privada, yera la cai de mi bisabuelu Rafael, llamáu “L’Obispu”. Eso voi contavos un poco la historia porque ye mui guapu. Él, de nenu, pues nun usaba boina, usaba montera picona, y en clas un día entró y olvidóse-y quitar la montera picona y el maestru díxo-y: “Rafael, quita la montera que paeces un obispu”. Y a partir d’eso somos “los Obispos”, quedónos el mote de “Obispos”, de “Obispinos”, ¿no?; qu’a ver, que ye una anéudota mui guapa pa lo que ye la xente d’Oviéu, ¿no?, que siempre se fala de “señoritingo” y demás, pues mira esta anéudota más asturiana que les amapoles.

Depués mis buelos, por parte de mio ma, mi buelu yera militar, taba de militar ahí a la vera en El Milán y mio güela yera maestra. Mío ma trabayaba en casa, bastante tenía la probina... dígolo esto porque criar cuatro guah.es pues ye costoso. Y mio pá yera industrial, tenía un comerciu y tenía un tallerucu de chapa y de cuestiones siderometalúrxiques, pero en plan pequenucu.

El barriu

Nós vivíamos en un barriu que siempre yera “xubir a Uviéu”, “dir pa Uviéu”, subíamos amás per onde ta la Cruz Roxa, qu’eso ye la calle La Nozaleda, que ye Martínez Vixil agora, y el Altu de la Nozaleda y tou eso. Entós tu vivíes en un pueblu aparte, ¿no?, como podían ser otros barrios. Yo depués viví en

L'Argañosa, y L'Argañosa yera siempre "dir a Uviéu", nunca tabes en Uviéu, ¿no? Yera una cosa mui simpática, porque realmente Uviéu yera'l cogollu onde ta la catedral y demás. El restu, lo que ye la cai Uría agora mesmo... bueno eso yo no lo conocí cuando foi, yera'l Ensanche. O sea yera ca Dios aquello, la cai Uría en relación a lo que yera'l cogollu la ciudá: la catedral y la casa l'obispu, que son los que mandaben, ¿no?

La oveya xalda

Bueno, yo entamé va munchos años con la recuperación de la oveya xalda n'Asturias. Yo tengo un rebañu de xaldes, que les tengo aquí en Morcín, y depués d'eso pues tuvimos investigando y viendo documentación qu'había sobre'l tema d'otres races autóctones. Evidentemente atopóse oveya, atopóse'l gochu celta, atopóse la cabra bermeya, y inclusive ta por ahí'l tema del perru, el pastor del osu... Y yo, no sé por qué, prestóme más el tema la oveya. Nunca había tratao con oveyes a nivel profesional, digamos... pero bueno, paez que me gustó muncho'l tema y arranqué por ahí y ahí toi. Llevo ventiséis años cola recuperación de la xalda, sí. El problema ye la situación caótica qu'hai [n]el tema del campu en Asturias. Y yá en particular sobre la oveya pues l'espuxigue tan grande qu'hai de la fauna salvaje. Nesti casu pues falamos... llobu, raposu... agora metióse'l melandru también en la degustación del nuestro productu. Entós empieza a ser mui difícil y lo peor que la xente ta entamando a baxa[r] la guardia y a desmoralizase.

Bueno, los corderinos pues gústa-yos, pruébenlo y... bueno, como nosotros, yá llevamos como tres o cuatro años de que hai corderos que queden... que nun ye de raposu. El raposu ye más perrunu, ye más xabaz y come la mitá, fártase, no mira ni lo que come y p'adentro y tira. El melandru no, el melandru tien su tiempu, tien unes navayes... en cada deu tien una navayona de miru, pélalu igual que si fuera un matarife, quíta-y les tripes y degústalu allí en plan delicatés. Yo esti añu... dos perdí, dos perdí d'esa manera. Sorprendióme la forma que teníen de matar... Por exemplu'l melandru ye un animal que, como decimos por aquí, caga en váter. Esto quier decir: que fai un furacu y caga. Y esa ye la so muestra pa los de la so raza pero tamién ye pal humanu, [y]e decir: "¡Hostia, mira, esti ye'l melandru qu'anda por equí!".

Yo creo que falévos de casi toes, ¿no? Les vaques tán les dos races: asturiana montaña y asturiana los valles, carreñana y casina. Eh, depués tienes la pita pinta, la cabra bermeya, l'asturcón, tienes el gochu celta, asturcelta agora comercialmente, y la oveya xalda. Siete... yo creo que nu[n] me quedé... bueno, el perru, perdón, ocho. Casi tenemos pa un equipu de fútbol... no sé d'ocho, ¿qué habrá? Dígovos esto porque los gallegos teníaen once races, me paez que yeren, entós ficieron un calendariu que nos regalaran una vez y yera una portería con toles races ahí de la sele[i]ción autóctona de Galicia y tal, que taba mui simpáticu y guapu, ¿no?